

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

**«Псковский государственный университет»  
(ПсковГУ)**

Институт гуманитарных наук и языковых коммуникаций  
Факультет русской филологии и иностранных языков

СОГЛАСОВАНО

Декан факультета русской филологии  
и иностранных языков

 С.Н. Воднева  
« 31 » августа 2021 г.



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе  
и международной деятельности

 О.А. Серова  
« 02 » сентября 2021 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Б2.О.01(У) Ознакомительная практика (фольклорная)**

**Направление подготовки / специальность**  
45.03.01 Филология

**Профиль / специализация ОПОП ВО**  
Филология

**Форма обучения**  
очная

**Квалификация выпускника – бакалавр**

Псков  
2021

Программа рассмотрена и рекомендована к утверждению на заседании кафедры филологии, коммуникаций и русского языка как иностранного, протокол № 14 от «9» августа 2021 г.

Зав. кафедрой филологии, коммуникаций и русского языка как иностранного

 \_\_\_\_\_ (С.В. Лукьянова)

« 9 » августа 20 21 г.

#### Обновление рабочей программы дисциплины

На 20\_\_ / 20\_\_ учебный год:

рабочая программа дисциплины обновлена в соответствии с решением кафедры \_\_\_\_\_, протокол № \_\_ от \_\_ 20\_\_ г.

На 20\_\_ / 20\_\_ учебный год:

рабочая программа дисциплины обновлена в соответствии с решением кафедры \_\_\_\_\_, протокол № \_\_ от \_\_ 20\_\_ г.

На 20\_\_ / 20\_\_ учебный год:

рабочая программа дисциплины обновлена в соответствии с решением кафедры \_\_\_\_\_, протокол № \_\_ от \_\_ 20\_\_ г.

## **1. Цели учебной практики**

Целью Ознакомительной практики (фольклорной) является формирование способности интерпретировать произведения русского фольклора как феномен национально-духовной культуры русского народа.

## **2. Задачи учебной практики**

Задачами учебной практики Б2.О.01(У) Ознакомительная практика (фольклорная) являются:

- актуализация теоретических знаний, полученных при изучении дисциплины «Устное народное творчество»;
- приобретение практических навыков записи, расшифровки, атрибуции, классификации и систематизации фольклорных произведений;
- пополнение фольклорного архива университета;
- овладение навыками архивной каталогизации с использованием новейших информационных технологий.

## **3. Место учебной практики в структуре ОПОП:**

Учебная практика Б2.О.01(У) Ознакомительная практика (фольклорная) относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока 2 «Практики». Реализуется во втором семестре. Практика имеет содержательно-методическую связь с дисциплиной «Устное народное творчество».

## **4. Типы (формы) учебной практики**

Тип практики – учебная (ознакомительная).

Основные формы проведения практики: выездная (полевая) практика; стационарная практика в вузе.

## **5. Место и время проведения учебной практики**

Место проведения учебной практики определяется способом ее организации. Практика проводится в конце учебного года (2 семестр), 2 недели. Ее объектом является фольклор в естественной среде его бытования.

Полевую фольклорную практику студенты проходят организованно в составе двух групп: одна группа – в Пскове, вторая – в одном из районов Псковской области. Группы возглавляются групповыми руководителями. В аудиториях университета обрабатывают собранный материал для последующего архивного хранения.

## **6. Планируемые результаты обучения при прохождении практики, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП**

**6.1.** В соответствии с требованиями ФГОС ВО 45.03.01 Филология, утвержденного приказом Минобрнауки России от 12.08.2020 № 986, и учебным планом по ОПОП ВО направления подготовки 45.03.01 Филология,

процесс реализации практики направлен на формирование следующих компетенций:

- УК-1 - способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач
- ОПК-4 - способен осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию текста.

**6.2.** Планируемые результаты обучения при прохождении практики, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП.

Код и наименование универсальной компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
<b>УК-1.</b> Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	ИУК 1.1. Знает: методы критического анализа и оценки современных научных достижений; основные принципы критического анализа.
	ИУК 1.2. Умеет: получать новые знания на основе анализа, синтеза и других методов; собирать данные по сложным научным проблемам, относящимся к профессиональной области; осуществлять поиск информации и решений на основе экспериментальных действий.
	ИУК 1.3. Владеет: навыками исследования проблем профессиональной деятельности с применением анализа, синтеза и других методов интеллектуальной деятельности; выявления научных проблем и использования адекватных методов для их решения; демонстрация оценочных суждений в решении проблемных профессиональных ситуаций.
<b>ОПК-4</b> способен осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию текста.	ИОПК-4.1. Знает: на базовом уровне приемы сбора и анализа языковых и литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию текста.
	ИОПК-4.2. Умеет: осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию текста.
	ИОПК-4.3. Владеет: на базовом уровне навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов, филологическим анализом и интерпретацией текста.

## 7. Структура и содержание учебной практики

Общий объем учебной практики составляет 3 зачетных единицы, 108 часов.

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Виды учебной работы студентов на практике (часов)			Формы текущего контроля
		Всего часов, в т.ч.	Контактная работа	Самостоятельная работа	
<b>1</b>	<b>Подготовительный этап:</b>	<b>1</b>	<b>1</b>		<b>собеседование</b>
1.1	Инструктаж по технике безопасности	1	1		собеседование
<b>2</b>	<b>Экспериментальный этап</b>	<b>76</b>		<b>76</b>	<b>доклад</b>
2.1.	Мероприятия по сбору фольклорного материала в полевых условиях (в Пскове или в одном из районов Псковской области)	40		40	ежедневная проверка выполненной работы
2.2	Мероприятия по обработке и систематизации собранных материалов: - расшифровка полевых аудиозаписей (буквальное письменное воспроизведение магнитофонной записи с соблюдением всех особенностей речи исполнителей (диалектные, особенности ударения и т.д.)), - составление реестров (описей содержания записей) к расшифрованным записям, - классификация фольклорных текстов по жанрам и тематическим группам.	20		20	ежедневная проверка выполненной работы
2.3	Анализ полученной информации	16		16	доклад
<b>3.</b>	<b>Завершающий этап</b>	<b>1</b>		<b>30</b>	<b>зачет с оценкой</b>
3.1	Подготовка отчета по практике	21	1	20	собеседование
3.2.	Оформление отчета по практике	10		10	проверка отчета

- **Формы отчетности по практике**

Составление отчета и его оформление.

### **9.Формы промежуточной аттестации (по итогам практики)**

Зачет с оценкой выставляется в сентябре после проверки отчетов преподавателем (3 семестр).

### **10. Фонд оценочных средств промежуточной аттестации обучающихся**

### 10.1. Перечень компетенций и этапов их формирования

В соответствии с требованиями ФГОС ВО утвержденного приказом Минобрнауки России приказом Минобрнауки России от 12.08.2020 № 986, и учебным планом по ОПОП ВО направления подготовки 45.03.01 Филология процесс реализации практики направлен на формирование следующих компетенций:

Универсальных:

- способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач (УК-1)

Общепрофессиональных:

- способен осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию текста (ОПК-4).

Этапы формирования компетенций представлены в приложении 5.1. к основной профессиональной образовательной программе.

### 10.2. Описание индикаторов достижения компетенций, критериев оценивания компетенций, шкалы оценивания

Описание индикаторов достижения компетенций, критериев оценивания компетенций, шкалы оценивания представлены в приложении 5.2. к основной профессиональной образовательной программе.

### 10.3. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации.

#### Критерии оценки за практику

Оценка	Показатели
«Отлично»	Студент работал добросовестно, постоянно предоставлял на проверку куратору выполненные задания, материалы практики оформлены в соответствии с требованиями, при оформлении материалов студент не допускал ошибок. На собеседованиях проявил отличные знания. Отчет полный, написанный в соответствии с требованиями.
«Хорошо»	Студент работал добросовестно, постоянно предоставлял на проверку куратору выполненные задания, материалы практики оформлялись в соответствии с требованиями, при оформлении материалов студент допускал негрубые ошибки. На собеседованиях проявил хорошие знания. Отчет достаточно полный, написан в соответствии с требованиями.
«Удовлетворительно»	Студент в целом работал добросовестно, но иногда нарушал график предоставления на проверку куратору выполненных заданий, материалы практики оформлялись в основном в соответствии с требованиями. На собеседованиях проявил удовлетворительные знания. При оформлении итоговых материалов студент допускал ошибки, но исправлял их после замечания куратора. Отчет предоставленный студентом, написан в соответствии с требованиями, но недостаточно полный.
«Неудовлетворительно»	Студент в работал недобросовестно, нарушал график предоставления на проверку куратору выполненных заданий, при оформлении итоговых материалов студент допускал грубые ошибки. На собеседованиях проявил неудовлетворительные знания. Отчет предоставлен не вовремя, отчет

## **11. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов на учебной практике**

Студенту следует учитывать при прохождении практики, что текущий контроль осуществляется путем собеседования или в иных формах, указанных в разделе 7 программы, по итогам выполненной за каждый день работы, подготовки вопросов по намеченным темам беседы с информантом, первичной обработки материала. В рамках промежуточной аттестации производится оформление материала по образцу.

Во время выездной фольклорной практики обучающиеся выступают в качестве собирателей фольклора. В работе собирателя следует вычленить 2 этапа работы:

а) сбор материала, запись собранного материала со слов носителей фольклорного произведения;

б) обработка собранного материала, классификация, составление описи, анализ материала, оформление отчета.

Главной задачей является сбор фольклорного материала в районах Псковской области.

В ходе работы осуществляется знакомство с информантами, составление паспорта информанта, запись беседы.

Паспорт информанта. В паспорте указываются биографические данные: год рождения, ФИО, место рождения и проживания. Особое внимание уделяется продолжительности жизни информанта в данной местности, указывается год рождения и профессия.

Во время беседы с информантом следует задавать вопросы общекультурного и этнографического характера: о традициях и обычаях, распространенных в данной местности, истории города (села) и территориальных локусов (района, квартала); обычаях и преданиях, связанных с данной местностью; способах ведения хозяйства; биографии информанта. В беседе могут участвовать не менее двух собирателей.

Сбор материала, запись собранного материала со слов носителей фольклорного произведения. Все ответы информантов записываются на аудио-носитель, заносятся в черновую тетрадь собирателя фольклора. Запись должна соответствовать критерию точности: в ней фиксируются все слова, произнесенные информантом, включая частицы и междометия. В отдельных случаях целесообразно расставлять ударения и фиксировать другие особенности речи информанта. Не допускается адаптация, корректировка, правка фольклорного материала.

Обработка собранного материала, классификация, составление описи, анализ материала. Обработка собранного материала включает определение жанра, обозначение обряда, заполнение паспорта информанта. В процессе обработки собранного материала его необходимо переписать в услышанной

от информанта транскрипции, провести классификацию собранного материала по жанрам.

Оформление отчета. В отчет по фольклорной практике входят:

- титульный лист,
- содержание,
- карта местности с обозначением населенных пунктов, в которых собран фольклорный материал,
- паспорт информанта,
- записи фольклорного материала,
- приложения (аудиозаписи).

### **Памятка для студентов, проходящих фольклорную практику в полевых условиях**

- Заранее ознакомиться с вопросником (он находится в лаборатории) по тому району, в котором будет проходить практика (переписать или отсканировать).
- Ежедневно вести учет хода обследования, заполняя таблицу жанров.
- Полевые записи и расшифровка кассет производится ежедневно в течение недели. Текст с кассеты переносится в тетрадь дословно и ни в коем случае не в пересказе. Текст, расшифрованный с кассеты, в тетради дается не сплошной записью, а разбивается на смысловые отрывки пропуском строк в тетради. Так выделяются различные фольклорные жанры (песни, частушки, плачи, сказки и т.п.), описания обрядов, биографические сведения об информанте и т.п. Описания обрядов, праздников, развлечений молодежи и другие большие тексты также даются не сплошным текстом, а разбиваются на эпизоды: сватовство, сглядины, подготовка приданного и т.п.; гадание, ряжение и обход дворов, обрядовые бесчинства и т.п. В случае необходимости практикант фиксирует мимику и жесты информанта, например: «На девичнике ставили на стол вот такую (держит ладонь на расстоянии полуметра от поверхности стола) елочку». Выделенные тексты нумеруются практикантом простым карандашом.
- Тексты должны быть паспортизированы: на кассету перед записью наговаривается число, месяц, год записи, деревня, волость, район, область, Ф.И.О. (полностью) информанта, год и место его рождения, расстояние места рождения от места проживания, Ф.И.О. собирателей. Все эти данные должны быть перенесены и записаны красной пастой в тетради перед началом расшифровки материалов, записанных в течение дня от одного и того же информанта. На каждом последующем листе, где записаны тексты, полученные от этого информанта, проставляется его фамилия и инициалы, а перед каждым текстом – карандашом – шифр и аудиозаписи. Материалы, записанные от другого информанта, вновь предваряются соответствующими паспортными данными. Материалы, собранные от одного информанта в разные дни, помещаются под новым числом со всеми паспортными данными.

- В ходе расшифровки аудиозаписей постепенно оформляются оглавление тетради (до проверки руководителем – черновое, на отдельном листе) и вкладыш-описание содержания диска. В начале тетради указываются фамилии и инициалы собирателей. На первой странице помещается карта-схема обследуемой волости с обозначенным на ней маршрутом (она имеется у волостной администрации). Листы тетради нумеруются (правый верхний угол). Запись от каждого информанта начинается с нового листа. От одного и того же информанта материалы располагаются на обеих сторонах листа. Записи делаются разборчивым почерком, яркой пастой.
- Отрицательные ответы (информант не знает, не слышал, наблюдал, но в другой местности и т.п.) фиксируются на кассете и в тетради.
- Если в посещенной деревне записи не произведены, это фиксируется в тетради и на диске с указанием причин неудачи.
- Если на диск произведены записи наигрышей на музыкальных инструментах, то в тетрадь после соответствующих паспортных данных записывается информация об исполненных наигрышах (те названия, которые дает им музыкант).
- Помимо материала вопросника стоит обратить внимание при сборе материала на: **а)** описание годового цикла праздников и календарных обрядов; **б)** описание престольных и заветных праздников; рассказы о событиях, приведших к установлению заветного праздника; **в)** рассказы информантов об их участии или участии их знакомых в праздниках и обрядах; **г)** поверья, приметы, запреты, связанные с праздниками и календарными обрядами, отдельными днями года, недели; рассказы о последствиях нарушения этих запретов; **д)** полное описание свадебного обряда; **е)** описания других обрядов семейного цикла (родильные, первое пострижение волос, первый самостоятельный шаг ребенка, совершеннолетие, проводы в солдаты, похоронный обряд); **ж)** цикл местных свадебных песен и припевок; **з)** цикл местных календарных песен и припевок; **и)** необрядовые песни; **к)** обрядовые (свадебные, похоронные, рекрутские) и необрядовые (по случаю, с кукушкой) голошения; **л)** романсы; **м)** баллады; **н)** частушки с описанием обстоятельств исполнения; **местное** название частушек и **местные** названия их разновидностей (по месту их происхождения: московочка, бологовочка, синерецкого, скобарь и т.п.; по характеру исполнения: долгого, короткого, разливного и т.п.; по напеву: «Семеновна», «цыганочка», «русского» и т.п.; пляске, которую сопровождают: «суп варить», «Залеточка» и т.п.; по тому, кто исполняет: девичьи, мальчишьи; по действию, которое сопровождают: «под драку», «к девкам», «от девок»; по зачину; по содержанию: любовные, изменные, задорные, нескладушки и др.; по обрядовому приурочению: свадебные, на Масленицу, на Троицу и т.п.; **о)** поверья, былички и бывальщины о домовом, дворовом, баннике, овиннике, русалках, водяном, лешем, чертях, ведьмах, колдунах, кладах, сглазе, доброй и худой руке, утопленниках, самоубийцах, оборотной свече и т.п.; **п)** поверья

и приметы о птицах (аисте, сове, кукушке, вороне, дятле, ласточке и др.), рассказы о случаях, подтверждающих верность этих поверий; **р**) поверья и приметы и подтверждающие их верность рассказы о животных; **с**) поверья и приметы и подтверждающие их рассказы о насекомых; **т**) предания (об основании и названиях деревень, о названиях возвышенностей, озер, болот, о курганах, камнях, колодцах, исторических деятелях, великанах, осилках); **у**) легенды (о построении церквей, об ушедших под землю или под воду храмах, селах, деревнях; о боге и святых, об их вмешательстве в жизнь человека, семьи; о чудотворных иконах, о чудесном спасении; о наказании за надругательство над святынями, за жадность и жестокость; о вознаграждении за бескорыстие и терпение; о предсказаниях и предвидении судьбы, о предназначенности суженого, суженой; о святых источниках, о чудесном исцелении, о вещих снах); **ф**) сказы о гражданской войне, коллективизации, Великой Отечественной войне; **х**) сказки с воспоминаниями рассказчика, когда и при каких обстоятельствах, от кого он усвоил сказку; если сказка возникла спонтанно – ее текст с описанием обстоятельств, при которых она была рассказана; **ч**) анекдоты с описанием обстоятельств, при которых они были рассказаны и источника усвоения (от стариков, родителей, товарищей, из книжки и т.п.); **ш**) игры и развлечения молодежи, описания посиделок, супрядок, вечеров и т.п.; **щ**) пословицы, поговорки, присловья, прибаутки, загадки вместе с контекстом, в котором они прозвучали; **ы**) заговоры с описанием манеры исполнения, обстоятельств исполнения и действий, которыми сопровождается; **э**) детский фольклор; **ю**) армейский фольклор; **я**) «афганский» и «чеченский» фольклор. Кроме того - лагерный фольклор (фольклор репрессированных); семейный фольклор.

## **12. Учебно-методическое и информационное обеспечение учебной практики**

### ***а) основная литература, в том числе ЭБС***

1. Круглов Ю.Г. Фольклорная практика: [Пособие для пед. ин-тов по спец. "Рус. яз. и лит".] / Ю. Г. Круглов.— М.: Просвещение, 1979.— 95 с. (47 экз.)

### ***б) дополнительная литература, в том числе ЭБС***

1. Морохин В.Н. Методика собирания фольклора / В. Н. Морохин.— М.: Высшая школа, 1990.— 83,[3] с. (3 экз.)

4. Аникин В.П. Русское устное народное творчество: Учебник для вузов / В.П. Аникин.— 2-е изд., испр. и доп. — М.: Высшая школа, 2004.— 735 с. (98 экз.)

### ***в) перечень информационных технологий:***

- Операционная система MS Windows 7.0, (или не ниже MS Windows XP)
- Офисный пакет MS Office 2003 (2007, 2010) или Open Office
- Комплекс программных средств "САМСОН" ревизия 16875 от 06.10.2016 (<http://samson-rus.com/content/view/310/268/>) – свободно-распространяемая медицинская информационная система

- СУБД MySQL для Windows (<http://samson-rus.com/content/view/253/253/>) – свободно-распространяемая система

- Программа для компьютерного тестирования знаний студентов по темам дисциплины.

з) *ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

- <https://e.lanbook.com/> – Электронно-библиотечная система издательства Лань

- <http://www.studentlibrary.ru/> – Электронно-библиотечная система «Консультант студента»

- <http://www.iprbookshop.ru/> – Электронно-библиотечная система IPRbooks

- <https://www.biblio-online.ru/> – Электронная библиотека ЮРАЙТ

- <http://znanium.com/> – Электронно-библиотечная система Znanium.com

### **13. Материально-техническое обеспечение учебной практики**

Научно-исследовательская лаборатория региональных филологических исследований, компьютерный класс.

#### **Программное обеспечение**

Архиватор: 7-zip ( Лицензия GNU LGPL )

Браузер: Mozilla Fire Fox( лицензия MPL )

Просмотрщик pdf-файлов: Adobe Acrobat Reader

Офисный пакет: Libre Office (лицензия GNUL GPLv3)

Создание и редактирование электронных таблиц – Microsoft Excel

Создание и редактирование мультимедийных презентаций –Microsoft Power Point

### **14. Особенности организации практики инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья.**

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями учебный процесс осуществляется в соответствии с Положением о порядке организации и осуществления образовательной деятельности для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, обучающихся по образовательным программам среднего профессионального, высшего и дополнительного образования в ФГБОУ ВО «Псковский государственный университет», утверждённым приказом ректора 02.10.2020 № 474.

*Задание на практику для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья разрабатывается индивидуально, согласовывается с обучающимся, руководителем ОПОП и представителем возможного работодателя.*

При выборе базы проведения практики учитываются рекомендации медико-социальной экспертизы относительно возможных условий и видов труда обучающегося. На основании личного заявления обучающегося

практика (отдельные этапы практики) может проводиться в установленном порядке.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбор места прохождения практики согласуется с требованием их доступности для данного обучающегося и предусмотрена возможность приема-передачи обмена информацией в доступных для него формах.

**Разработчик:**

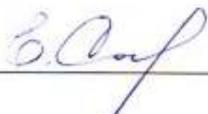
Профессор кафедры филологии,  
коммуникаций и РКИ ПсковГУ



Л.А. Юрчук

**Эксперты:**

Доцент кафедры европейских  
языков и культур



Е.А. Смирнова

Заведующий научно-образовательной  
лабораторией «Социогуманитарная  
регионика» ФГБОУ ВО «Псковский  
государственный университет»



Н.В. Большакова